

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 157 (2006)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Meteorologie = Meteorologia = Meteorology

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Witterungsbericht vom August 2006

## Temperaturen

Kühle Meeresluft teils aus polaren Regionen sorgte im August für ein grosses Temperaturdefizit auf der Alpennordseite und in den Alpen. Die Kaltlufteinbrüche erfolgten in drei Staffeln vom 3. bis 6., vom 10. bis 14. und vom 24. bis 31. August. Die zwei letzten erfassten teilweise auch die Südschweiz, wo aber umgekehrt – und teils mit Unterstützung des Nordföhns – vom 1. bis 8. und vom 18. bis 23. auch hochsommerliche Temperaturen herrschten, welche das Defizit aus den Kaltlufteinbrüchen aufwogen. Im Norden gab es hingegen nur vom 17. bis 19. leicht übernormale Werte. Insgesamt sorgten die Polarlufteinbrüche vor allem in den Gipfelregionen für frühwinterliche Verhältnisse, so dass hier die negativen Temperaturabweichungen meist 2,5 bis 3°C betragen.

## Niederschlagssummen

Regen fiel in der Deutschschweiz fast an jedem Tag, in den inneren Alpen und im Süden zeitweise. Wesentlich ergiebiger waren die Regenfälle im Westen vom 11. bis 13. und am 16. August, so dass hier trotz trockenem Wetter vom 7. bis 10. und geringeren Mengen ab dem 19. insgesamt der grössere Niederschlagsüberschuss entstand als in der Deutschschweiz. Die Südschweiz registrierte einen grossen Teil der Summe während der Stauregenperiode vom 16. bis 18. August. Von diesen starken Regengüssen verschont wurde das Gebiet vom Misox bis ins Untere Engadin, welches auch sonst von den aus Westen bis Norden kommenden Störungen durch die Alpen gut abgeschirmt war. Es fielen hier zwar häufige, aber insgesamt geringe Niederschläge.

## Sonnenscheindauer

Die Sonnenscheindauer war in weiten Teilen der Alpennordseite und Alpen sehr gering. In Zürich und am zentralen und östlichen Alpennordhang wurden mit 60 bis 65 Prozent der normalen Besonnung die geringsten Sonnenscheinwerte in den Datenreihen ab 1901 registriert, im übrigen Mittelland nach 1912 meist die zweitgeringste. Sehr bescheiden war die Besonnung dabei vor allem in den ersten 14 Augusttagen. Weil die wolkenreiche Luft meist aus Westen bis Norden zu den Alpen geführt wurde, profitierte die Südschweiz vom Schutz der Alpen. Hier war es nur am 16. und 17. ganztags trüb, so dass eine insgesamt normale Besonnung erreicht wurde. Auch das Wallis war im Schutz der Berner Alpen weniger vom trüben Wetter betroffen.

## MeteoSchweiz: Klimawerte August 2006

Station		Besonnung			Lufttemperatur						Niederschlag					
Station	Höhe m ü.M.	Summe (h)	% Norm	% rel.	Mittel (°C)	Abw. Norm (°C)	abs. Min. (°C)	abs. Tag	abs. Max. (°C)	Tag	Heiz- grad- tage	Summe (mm)	% Norm	Max. 24h (mm)	Tag	Tage >0,9 mm
Adelboden	1200	103	60	31	10,4	-2,6	2,0	31.	20,6	17.	238	185	119	33	28.	20
Aigle	381	142	70	39	15,7	-1,6	5,7	31.	25,3	8.	16	216	190	43	4.	16
Basel-Binningen	316	135	66	32	16,3	-1,4	8,8	31.	25,9	19.	8	138	158	17	3.	19
Bern / Zollikofen	565	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buchs-Aarau	387	124	66	31	15,4	-1,8	7,3	31.	25,7	17.	17	170	146	21	26.	22
Chur	555	110	59	33	15,5	-1,4	7,4	15.	27,9	19.	26	123	120	25	28.	16
Davos-Dorf	1590	-	-	-	8,9	-1,9	0,7	29.	21,0	18.	320	140	95	31	3.	20
Disentis	1190	-	-	-	11,6	-2,1	3,3	30.	21,8	18.	172	178	159	38	17.	18
Engelberg	1035	-	-	-	11,7	-1,7	3,4	31.	23,7	17.	181	263	142	52	28.	22
Fahy-Boncourt	596	128	63	32	14,1	-2,1	6,3	31.	23,4	19.	56	236	233	39	6.	21
Glarus	515	78	51	24	14,2	-2,0	6,3	30.	27,1	17.	55	259	146	30	28.	22
La Chaux-de-Fonds	1018	114	59	28	11,5	-2,2	1,9	31.	21,1	17.	171	276	217	35	4.	22
La Dôle	1670	-	-	-	8,2	-2,6	1,6	30.	18,7	23.	352	335	248	69	4.	20
Locarno-Monti	366	-	-	-	19,8	-0,1	11,4	30.	30,8	2.	0	307	166	94	16.	11
Lugano	273	231	100	62	19,9	-0,4	11,0	30.	29,9	8.	0	275	165	70	23.	13
Luzern	456	119	68	29	15,4	-1,7	7,1	31.	26,2	19.	25	223	148	28	29.	20
Moléson	1972	106	57	25	5,7	-3,1	-0,7	30.	15,6	17.	443	197	197	42	4.	20
Neuchâtel	485	132	63	32	16,0	-1,9	8,7	31.	25,1	8.	0	170	175	23	16.	17
Pully	461	-	-	-	16,7	-1,7	9,7	31.	25,2	8.	0	231	209	71	3.	14
Samedan-Flugplatz	1705	123	66	39	9,1	-1,4	-1,9	31.	19,3	2.	310	80	81	15	17.	14
San Bernardino	1639	-	-	-	9,7	-1,7	1,6	15.	18,3	2.	299	207	108	62	17.	17
Schaffhausen	437	110	60	29	15,4	-1,6	8,9	26.	25,3	19.	17	148	151	21	3.	20
Scuol	1298	116	59	32	11,4	-2,1	2,8	15.	23,9	23.	201	73	76	15	28.	13
Sion	482	197	83	51	16,8	-1,1	5,2	31.	29,2	17.	0	84	154	20	28.	11
St. Gallen	779	107	59	25	13,6	-2,0	6,4	30.	24,0	17.	83	236	153	27	29.	23
Tänikon	536	-	-	-	14,9	-1,3	7,3	31.	25,5	19.	27	213	183	31	4.	24
Vaduz	460	90	52	27	15,1	-2,1	7,2	31.	27,4	17.	27	183	144	22	28.	22
Visp	640	211	87	54	16,4	-1,0	3,9	31.	27,3	18.	8	56	134	15	28.	11
Zermatt	1638	-	-	-	9,9	-1,8	-0,3	31.	21,8	18.	285	88	147	26	28.	12
Zürich-MeteoSchweiz	556	109	57	26	14,7	-2,0	8,3	29.	25,3	19.	37	185	140	22	28.	22